

兒童發(发)展調查

哈羅德·艾爾敦博士

給家長的話

家長對(对)其子女的觀(观)查可以為(为)兒童的發展提供重要的信息。本調查羅(罗)列了年幼兒童的行為描述，也請您報(报)告您的孩子目前這一時期正在從(从)事的活動(动)。所有這些信息將有助於瞭(了)解您孩子的發展和需要。

說明

請您仔細閱讀(阅读)每一陳述，並用本調查所附的“是-否答案紙”記下您的回答。假如您需要別人幫忙閱讀或理解某一項目，請不要猶(犹)豫。請在“是-否答案紙”上方填寫您孩子的姓名，性別，出生日期和您填表的日期。同時，也請您在“是-否答案紙”下方填寫您的家庭情況，包括您的孩子有無(无)特殊問題或殘廢(殘廢)。

在答案紙上根據(据)您所看到的您孩子目前這一時期正在從事的活動對每一陳述作出“是”或“否”的回答。

回答“是”--假如該項目描述了您的孩子目前這一時期正在從事的活動，或您的孩子曾經作過的活動，諸如爬行和咿呀學語。

回答“否” -- 假如該項目沒有描述您孩子的行爲，或者您的孩子剛剛開始做這一行爲，或者您的孩子只是偶而做這一行爲。

當您回答“是”時，請將 Y 項塗黑；當您回答“否”時，請將 N 項塗黑。請看圖例：“是” ，“否” 。

請您使用鉛筆（筆）填寫（寫），以便您修改時易於揩擦。請您仔細核對（對）陳述部分和答案紙上的號（號）碼相一緻（致）。

如果您的孩子小於兩歲，本調查的許多陳述可能沒有描述他／她的行爲。即使如此，也請您仔細閱讀每一陳述，並在“是—否答案紙”上記下您的回答。謝謝您的協助。

吳江根據1992年版本編譯。版權所有，不得翻印。經銷處地址電話：

Behavior Science Systems, Box 580274, Minneapolis, MN 55458

社會(會)能力的發展—包括同父母，兒童以及其他成人的
個別交往直至群體(體)活動

1. 用“嗨”或相仿的方式和人打招呼。
2. 報(報)告其他兒童的行爲。
3. 對其他兒童表示同情，試圖幫(幫)助和安慰。
4. 當受到觸(觸)犯時，有時候會說“不”。
5. 幫助做一些家務(務)事。
6. 做事時請求幫助。
7. 說“我不會”，“我不懂”或者“你做這事”。
8. 注意力很集中——專(專)心聽(聽)別人講(講)話。
9. 道歉——當做錯了事時，會說：“對不起”。
10. 給其他兒童指點(點)。

11. 能識(识)別熟悉的成年人并且向他/她們靠近。
12. 和其他兒童一起做體力游戲(戏)，如捉迷藏，捉人，跳房子。
13. 請其他兒童幫助，如幫忙做事，得到信息或解釋(释)。
14. 和其他兒童一起制造或搭建物品。
15. 能做簡(简)單的棋類(类)游戲，如跳棋。
16. 當兒童在做某事時，請求成人“看，看著我”。
17. 兒童曾經或仍然要求和玩具娃娃，玩具狗熊或毯子同床共眠。
18. 理解“等著”，並能耐心地等一短時期。
19. 在做棋類游戲和紙牌游戲時遵守游戲規則。
20. 兒童對其本人在鏡子中的映像很感興趣。
21. 和其他兒童談論(论)如何做某事，闡(阐)述其見解也傾聽他人意見。
22. 做依次輪流機(机)會的游戲，通常可以等待其機會。
23. 當成人要求他/她做某事或不做某事時通常可以服從(从)。
24. 樂(乐)於助人。
25. 和其他兒童一起玩耍，和其他兒童一起做事。
26. “假裝”做某些熟悉的活動，如打電(电)話或者睡覺。
27. 提出一些理由推托或解辯。
28. 對其他兒童表示友好。

29. 對自己持積極（积极）的態（态）度，諸如說：“我很好／ 很乖”，“我很大”。
30. 主動開始有其他兒童共同參於活動。
31. 和其他兒童一起做“假設”遊戲，如“扮家家”等等；
“假設”某兒童為“媽媽”，“爸爸”，“老師”，“宇宙航 行員”。
32. 在成人督導，其他兒童參加的集體活動中，聽從指令。
33. 能用語言訴說不滿或提出抗議。
34. 通常可以和別的兒童共享玩具及其它東西，偶有爭執（执）。
35. 對幼小兒童表現出一種保護（护）的方式。
36. 有時會爲了集體的利益而犧（牺）牲個人的興（兴）趣。
37. 能在父母指點（点）下，使用正確稱（称）呼和別人打招呼。
38. 通常可以很好地糾正錯誤——停止不良行爲。
39. 能夠在集體或小組內和睦共處（处）——傾聽，共享，依次輪流，做出貢獻（献）。
40. 在同齡（齡）兒童中顯（显）示出領導能力，引導和幫助他人。

自助行爲——包括吃東西，穿衣服，洗澡，上廁所，獨（独）立性以及責任性。

41. 能夠自己用湯匙／調羹吃東西。
42. 自己使用湯匙／調羹吃東西時，几乎沒有潑濺。
43. 能夠自己洗手並擦乾。
44. 自己上廁所，或報告成人其大小便需求。

45. 可以自己處理一個或更多的鈕釦。
46. 可將襯(衬)衫，外套的所有鈕釦放進正確的鈕洞。
47. 能夠自己用筷子吃東西。
48. 不用別人幫助自己穿，脫衣服，但不包括繫(系)鞋帶。
49. 自己轉(转)動門把，然後(后)拉門，最後將門打開。
50. 自己將杯子端到嘴邊(边)然後喝飲料。
51. 不用別人幫助自己穿上襯衫。
52. 自己脫掉鞋子和襪(袜)子。
53. 能將空碗遞(递)給父母。
54. 可以獨立地在家裡走來走去，几乎不用成人督導。
55. 可以不用別人幫助，自己脫掉所有的衣服。
56. 可以記住家中物品儲藏何處。
57. 可以自己吃餅乾(饼干)。
58. 曾經或仍然利用桶或其它容器裝運(运)物品。
59. 自己將鞋子穿在正確的腳(脚)上。
60. 可以自己在澡盆裡(里)洗澡，也許需要一些幫助。
61. 可以管理自己的東西。
62. 可以不用別人幫助，自己在廁所裡穿脫褲子。
63. 可以自己脫掉襪子。

64. 可以不用別人幫助，自己洗臉。
65. 沒有夜間尿床的行爲。
66. 可以自己嚼食物。
67. 試圖(圖)或者已經可以自己穿鞋。
68. 自己注意到襯衫或褲子穿反了並能翻過(過)來重穿。
69. 可以自己打開拉鏈(鏈)。
70. 可以利用抹布擦揩潑濺物。
71. 可以毫無(無)潑濺地從鍋裡爲自己盛食品。
72. 可以爬上椅子，凳子或盒子去拿東西。
73. 利用湯匙／調羹的把柄來挑揀(揀)湯匙／調羹。
74. 可以不用別人幫助，自己脫掉已經解開鈕釦的襯衫。
75. 可以不用別人幫助，自己刷牙。
76. 可以給自己倒飲料。
77. 可以自己繫(系)鞋帶。
78. 過馬路時通常查看馬路的兩邊(邊)。
79. 上廁所時不用別人幫忙：穿脫褲子，擦屁股，洗手。
80. 對(對)自身吃，穿，清洗負責，但可能需要一些幫助。

大骨骼肌肉運動——包括行走，奔跑，攀登，跳躍(躍)，騎車／馬，平衡和協調。

81. 可以自己行走，不用別人幫忙。

82. 能雙(双)腳並行在台階(阶)上跳躍，或曾有此行為。
83. 可以站立扔球。
84. 可以奔跑。
85. 跑得很平穩，可以拐彎(弯)並突然停下。
86. 可以腳踩踏板，騎三輪腳踏車(自行車)兜風(风)。
87. 可以在樓梯上獨立地上下行走。
88. 可以雙腳交替在樓梯上獨立地上下行走。
89. 可以踢球。
90. 可以獨立地單(单)腳跳躍至少兩次。
91. 可以在奔跑時跳過路上的障礙(碍)。
92. 可以獨立平穩地單腳站立。
93. 可以攀登兒童游樂(乐)場的設備(备)。
94. 可以作前滾翻動作。
95. 可以獨立地單腳跳躍著行走。
96. 可以自己蕩鞦韆(秋千)。
97. 曾經或仍然可以從背部向腹部翻滾。
98. 可以獨立平穩地站立。
99. 從一個站立姿勢(势)跳過某人或某物。
100. 可以扶著傢具或搖籃側步橫走或正步行走。

- 101.** 可以跑得很好而且不跌跤。
- 102.** 可以獨立地單腳站立几秒鐘。
- 103.** 可以不用幫助地走上滑梯再從上面滑下來。
- 104.** 可以獨立地坐著。
- 105.** 使用或不用兩個訓練小輪騎兩輪腳踏（自行）車。
- 106.** 可以自己站起來。
- 107.** 可以翻側身跟頭（側手翻）。
- 108.** 和其他兒童一起玩“叫號接球”遊戲（戏）；您的孩子至少有一半次數（数）可以把球拋給其他兒童並能接住其他兒童拋給他／她的球。
- 109.** 可以爬上成人型號的椅子並且自己坐下。
- 110.** 在諸如奔跑，攀登和跳躍等體育遊戲活動中，顯示出良好的動作平衡和協調。

小骨骼肌肉運動—包括眼睛和手的使用—從拾起物品直止亂寫（乱写）和畫圖（画图）。

- 111.** 可以用一只手揀（撿）起物品。
- 112.** 可以用兩塊（块）或更多的積（积）木搭建一座塔。
- 113.** 能用雙手各持一物品，也即兩只手同時握兩件東西。
- 114.** 可以用雙手捧起大的物品。
- 115.** 能自己畫或依樣仿畫兩條線（线）交叉（十）。
- 116.** 能將九塊或更多的拼板擺（摆）在一起。

117. 能用拇指和一個其它手指揀起小型物品，如飯米粒。
118. 能畫一個完整的人，至少包括有眼睛，鼻子和嘴的 頭部，身體，手臂和腿，雙手和雙腳。
119. 能像成人那樣用拇指和其它手指握住蠟筆(蜡笔)。
120. 能夠將物品從一只手轉換到另一只手上。
121. 曾經或仍然用蠟筆 或鉛筆亂寫。
122. 可以用剪刀將紙從一端裁到另一端。
123. 能畫別人可以識(识)別的圖畫。
124. 自己能畫或依樣仿畫一個完整的圓圈(○)。
125. 能夠或嘗(尝)試使用小型剪刀剪東西。
126. 能畫或仿畫四個角線條(线条)良好的方型(□)。
127. 可以根據(据)輪廓或簡單的模型用剪刀裁剪。
128. 可以用五塊或更多的積木搭建一座塔。
129. 可以每次一頁地翻閱兒童書籍。
130. 能畫至少包括三個部份的人像，如頭部，眼睛，鼻子，嘴，頭髮，身體，手臂和腿。
131. 可以用八塊或更多的積木搭建一座塔。
132. 較多地使用某一只手，也就是有了左、右手的分化。
133. 能用積木搭建簡單的房屋，橋梁或汽車。
134. 可以在兒童塗色書本上將顏色塗在線條內。

- 135. 曾經或仍然用筆呈環(环)狀地亂寫。
- 136. 可以打開或蓋(盖)上瓶子的蓋子。
- 137. 自己能畫或依樣仿畫直線(|)和橫線(一)。
- 138. 能將型狀、圖案簡單的拼板一一放入拼板框架裡。
- 139. 可以用一只手拿起兩件小型物品。
- 140. 可以根據預定的、有條理的方式作圖並塗色。

語言—包括講話和理解語言。

- 141. 您的孩子叫您“媽媽”，“爸爸”或相仿的稱呼。
- 142. 能使用較長的句子(至少六個字)表達複雜的思想。
- 143. 能復述故事，諸如“小紅帽”；能說出故事發生的正 確順序以及故事的結局。
- 144. 能正確地使用過去時態(态)助詞，如“我和**玩過了”“我做過**了”“我們去過了.....”。
- 145. 能在句子中使用“你/您”。
- 146. 能具體地描述某一物品，如“玩具娃娃有頭髮，有衣服”，“狗有尾巴”，等等。
- 147. 能使用“不”，“不會(会)”，“不要”。
- 148. 除了會說“爸爸”，“媽媽”還(还)能使用兩個或更多的其它的詞。
- 149. 能使用一至兩個量詞，如“一個人”，“一輛車”。
- 150. 能使用至少十個詞。

151. 能說諸如“假如我做，那我就會...” ，或者“當我，然後” 。
152. 曾經或仍然絮絮叨叨地發聲(聲)，好像在敘述句子。
153. 能正確使用“這裡” “那裡” 或“這邊(邊)” ，“那邊” 。
154. 能使用“做不做” ，“好不好” 這類句型提問。
155. 能使用“可能” ，“也許” 之類的詞來敘述事情，諸如：“他如果不小心，就可能傷害他自己” 。
156. 能說出圖片上正在進行的活動，如：“小貓正在吃東西” 。
157. 會唱簡單的歌。
158. 理解“吃不吃” 這類疑問句。
159. 可以使用完整的句子，容易地表達(達)自己的思想，語法正確，大多數的詞發音正確。
160. 可以運用“甚麼(什麼)” 或“哪里” 來提問題。
161. 可以運用至少四個詞以上的句子來講話。
162. 使用“因為” 這樣的詞來指出事物的原因。
163. 講話很清楚，大部份時間可以讓(讓)別人聽懂。
164. 可以運用至少五個詞來命名熟悉的事物。
165. 至少能正確使用下列幾個詞之一“我” “你” “他” 。
166. 可以運用“為甚麼” “甚麼時候” 或“怎樣做” 來提問題。
167. 擁(拥)有二十個或更多的詞匯。
168. 可以運用十個或更多詞的複雜句子來講話。
169. 能詳細敘述已經發生的事件，描述相繼發生的事件，

如：“我們去了，我們還，然後我們”。

- 170. 可以運用“我的”來指代她／他的東西。
- 171. 能正確使用復數(數)人稱代詞“我們，你們，他們”。
- 172. 可以在日常會話中使用五十或更多的不同詞匯。
- 173. 能夠低聲耳語。
- 174. 能命名簡單的型狀，如圓型，方型，三角型，星型。
- 175. 能用正確的語法形式提出簡單的問題。
- 176. 能用手指來指示事物。
- 177. 詢問詞的釋意。
- 178. 能用“把”字句，如，“我把糖吃了”，“把我舉起來”。
- 179. 可以吟誦兒歌童謠。
- 180. 要求“再多一些”或“再要一個”。
- 181. 使用正確的詞序講話。
- 182. 運用語言或聲音要求食品和飲料。
- 183. 運用兩至三個短語或較長的句子來講話。
- 184. 可以從畫報、畫冊上說出幾(几)個熟悉事物的名稱。
- 185. 會說“請”和“謝謝”。
- 186. 當被詢問時，至少可以說出五個有關(关)身體部位的名稱，如眼睛，鼻子，嘴，手，腳。
- 187. 運用“和”，“或者”，“但是”將兩個句子聯(联)在一起。

- 188.** 擁有並非輕易可數的、很大的詞匯量。
- 189.** 可以正確說出(發音)——大多數他/她所使用的詞。
- 190.** 可以正確地順序說出每星期的日期。
- 191.** 對其姓名有所反應(應)；轉過頭來並尋找。
- 192.** 對“爲甚麼”之類的問題給予很好的解釋，如“我們爲甚麼要穿外套？”
- 193.** 當被詢問時，至少可以指出三個身體部位，如眼睛，鼻子，嘴，手或腳。
- 194.** 理解“做”的意義(义)。
- 195.** 理解“向上”和“向下”的意義。
- 196.** 可以正確地使用“今天”，“昨天”和“明天”。
- 197.** 可以區分左右手。
- 198.** 正確地指代其本人和其他兒童爲“男孩”或“女孩”。
- 199.** 理解“相同”和“不同”；能說出兩事物的相似和差異。
- 200.** 當被詢問：“這是甚麼(什么)”時，可描述該物品或者敘述其作用；如“蘋果是甚麼？”回答“是紅色的”，或者“可以吃”。
- 201.** 可以正確地說出至少四種顏色的名稱。
- 202.** 能使用“大”和“小”。
- 203.** 能回答“你用餅乾做甚麼？帽子？玻璃杯？”這類問題。
- 204.** 能回答“你用眼睛做甚麼？耳朵？”之類的問題。
- 205.** 能回答“假如那麼”之類的問題，如：“假如你受傷，那麼你該做甚麼？”

- 206.** 可以使用“是”或“不是”恰當地回答簡單的問題。
- 207.** 理解並執行雙重指令，如，“去你的房間，拿給我”。
- 208.** 能回答某一物品所屬的種類，如，“馬是甚麼？”“馬是動物”。“橙子是甚麼？”“橙子是水果”。
- 209.** 能理解並執行簡單的指令。
- 210.** 可正確使用“最”，如“最大”，“最強”，“最偉大”。
- 211.** 曾經或仍然模仿某些您所發出的聲音。
- 212.** 當被詢問“你叫甚麼名字？”時，至少可以說出小名。
- 213.** 至少能說出幾樣東西是由甚麼做的，如：外套，椅子。
- 214.** 理解“打開”“關上”的意義；理解並執行含有這些詞的指令。
- 215.** 能回答“當你渴了的時候你該做甚麼？”“餓了呢？累了呢？”之類的問題。
- 216.** 聽到叫其名字時，通常可以回來。
- 217.** 可以正確使用“快”和“慢”。
- 218.** 可以說出其所居住的城鎮、城市名。
- 219.** 能回答“做甚麼用？”之類的問題，如，“爐子是做甚麼用？”“書是幹甚麼用？”
- 220.** 當被要求時，會遞(遞)給您一件玩具。
- 221.** 理解“滿”和“空”的意思；正確地使用這兩個詞。
- 222.** 能理解至少三個地點詞，如：裡面，上面，下面，旁邊。
- 223.** 當某樣東西很重時，可以用語言表達。

- 224.** 能回答“狗怎麼叫？貓呢？鴨子呢？”之類的問題。
- 225.** 可以說出某一聲音是響（响）亮的或是低沈的。
- 226.** 當被詢問時，可以說出其姓和名。
- 227.** 能用“好”和“壞（坏）”來描述其本人和其他兒童。
- 228.** 當被詢問“你幾歲了？”時，可以說出其正確年齡。
- 229.** 能理解至少六個地點詞，如：裡面，上面，下面，旁邊，頂部，底部，在之上，在之下。
- 230.** 能按正確順序執行三個相續的簡單指令，如：“做，然後，然後”。
- 231.** 可以揮手告別。
- 232.** 理解“之前”和“之後”的意義，並能正確使用它們。
- 233.** 理解“艱難（艰难）”和“容易”的意義，並正確使用它們。
- 234.** 理解“不”的意義，至少短暫地停止其所從事的活動。
- 235.** 參加談話活動，即聽也說。
- 236.** 可以談論未來，談論某些即將發生的事。
- 237.** 可以用言辭（辞）表達其喜惡之感。
- 238.** 可以談論其情感，說到其快樂，悲傷，遺憾和憤怒。
- 239.** 可以正確地說出至少一種顏色的名稱。
- 240.** 能使用形容詞談論物品的質量，如“小的”，“紅色的”，“好的”，“可笑的／奇特的”。

文字和數字—包括有關文字和數字的知識，印刷品，基本閱讀。如果您的孩子小於四歲，下列的很多或絕大多數的項目都不適(适)用。

- 241.** 試圖或可以“閱讀”熟悉的書籍。
- 242.** 可以從一本熟悉的書籍中認出幾個簡單的字。
- 243.** 可以根據(据)記憶(忆)寫出兩個或更多的字。
- 244.** 詢問有關廣告招牌的內容，諸如路牌，商業廣告等。
- 245.** 可以認出父母或其他直繫(系)親屬的姓名。
- 246.** 可以認出其所住街道的路牌。
- 247.** 可以從一本新書中認出十五個或更多的字。
- 248.** 可以寫出自己的姓名。
- 249.** 可以寫出其父母的姓名。
- 250.** 試圖通過分解字的邊旁來認字，如“日一月=明”。
- 251.** 可以寫出一些漢(汉)字和數字。
- 252.** 可以通過仿照而寫出一些簡單的字。
- 253.** 可以認出四個或更多的字。
- 254.** 可以寫出自己的姓或名，至少部分筆劃。
- 255.** 可以認出熟悉的廣告招牌，諸如路牌，商業廣告等。
- 256.** 可以數出十個或更多的物品。
- 257.** 可以談論並比較物品，如“這個比較大，比較重”。

- 258.** 可以順序從一數到三十。
- 259.** 當一物品比另一物品長或短時，可以用語言表述。
- 260.** 可以回答加法問題，如“ $2+2=?$ ” “ $1+4=?$ ” “ $3+6=?$ ”
- 261.** 可以認出並說出幾個一位數的數字。
- 262.** 可以順序從一數到十。
- 263.** 理解“一半”的定義。
- 264.** 可以寫出從一到九這些數字。
- 265.** 知道每只手各有多少個手指。
- 266.** 當被問到兩物體的大小時，能指出較大／小物體或說出該物體的名稱。
- 267.** 會做減法，如“ $2-1=?$ ” “ $4-2=?$ ” “ $6-3=?$ ”
- 268.** 可以數出三個或更多的物品。
- 269.** 理解“一”的定義，當您要“一”時，只給您“一”。
- 270.** 可以認鐘，能說出小時和分鐘。

可能的問題 – 包括視力，聽力，健康狀況，發育以及調整。請將那些和您孩子相符的描述項目在答案紙上塗黑“Y”。

- 271.** 看東西似乎有問題。
- 272.** 聽聲音似乎有問題。
- 273.** 健康似乎有問題。
- 274.** 發育、身高或體重似乎有問題。

- 275.** 進食似乎有問題，吃得過少或過多。
- 276.** 腸、膀胱或大小便訓練似乎有問題。
- 277.** 睡眠似乎有問題。
- 278.** 似乎有疼痛問題，如耳中疼痛，胃痛，頭痛。
- 279.** 精力似乎有問題，看上去疲乏，呆滯。
- 280.** 實足兩歲以上的兒童行動笨拙，走路和奔跑時常摔跤或跌倒。
- 281.** 用雙手做事時顯得很笨拙。
- 282.** 講話的能力落後於其年齡。
- 283.** 實足三歲以上的兒童講話很難讓人聽懂。
- 284.** 講話結結巴巴或者口吃。
- 285.** 似乎不能很好理解他人的言語，緩慢地跟上他人的話
題。
- 286.** 行為舉止之幼稚顯得與其年齡很不相當。
- 287.** 似乎樂於和年少兒童玩耍。
- 288.** 很依賴父母，要父母抱緊他／她，很難和父母分開。
- 289.** 似乎很被動，難得有主動行為。
- 290.** 注意力很難集中，無法成爲一個好的聽眾(眾)。
- 291.** 似乎無法坐下，可能手腳片刻不停。
- 292.** 無意安排、整理，凌亂(亂)不堪，或不負責任。
- 293.** 似乎很專橫，一意孤行。

- 294.** 似乎很不聽話，無視父母甚至反抗父母。
- 295.** 似乎過於霸道。
- 296.** 似乎膽(胆)小如鼠，憂(忧)心忡忡。
- 297.** 似乎很不快活，哭哭啼啼或哀訴抱怨很多。
- 298.** 難得和其他兒童一起玩耍。
- 299.** 似乎缺少自信，說“我很笨”之類。
- 300.** 其它沒有列在本調查之內的問題，請寫在答案紙的空白處。

本調查於此結束，謝謝您的大力協助！請在空白處留下您的建議和感想，以便我們今后修訂改進。再次致謝！

謝謝您的協助！祝您萬事如意！

吳江根據1992年版本編譯。版權所有，不得翻印。經銷處地址電話：

Behavior Science Systems, Box 580274, Minneapolis, MN 55458